



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Pacific Region

401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.

V8W 3X4

Bid Fax: (250) 363-3344

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Meubles de laboratoire-Green Timber	
Solicitation No. - N° de l'invitation M2898-186166/A	Date 2018-04-18
Client Reference No. - N° de référence du client M2898-186166	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-241-7496	
File No. - N° de dossier VIC-7-40231 (241)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-14	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Grieve, Bronwen	Buyer Id - Id de l'acheteur vic241
Telephone No. - N° de téléphone (250) 514-3757 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE MAILSTOP #408/409 14200 GREEN TIMBERS WAY SURREY British Columbia V3T6P3 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Annexe E – INVITATION À SOUMISSIONNER (IAS)

No of Page/

N° de page _____



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans l'invitation à soumissionner aux conditions prévues dans l'invitation à soumissionner et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette invitation à soumissionner est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

Solicitation No. - N° de la demande M2898-186166/A	Amendment No. - N° de modification 000
Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier

Date of Solicitation – Date de la demande

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

Table des matières

Sommaire

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

Annexe A – Besoin et Base de paiement

Catégorie 1:

Tableau 1.1 – Produits

Tableau 1.2 – Livraison (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 1.3 – Installation (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 1.4 – Produits optionnels

Tableau 1.5 - Livraison optionnelle (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 1.6 – Installation optionnelle (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 1.7 – Services liés aux produits

Tableau 1.8 – Entreposage

Tableau 1.9 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

Tableau 1.10 –Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat

Tableau 1.11 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Catégorie 2:

Tableau 2.1 – Produits

Tableau 2.2 – Livraison (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 2.3 – Installation (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 2.4 – Produits optionnels

Tableau 2.5 - Livraison optionnelle (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 2.6 – Installation optionnelle (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 2.7 – Services liés aux produits

Tableau 2.8 – Entreposage

Tableau 2.9 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

Tableau 2.10 –Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat

Tableau 2.11 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Catégorie 3:

Tableau 3.1 – Produits

Tableau 3.2 – Livraison (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 3.3 – Installation (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 3.4 – Produits optionnels

Tableau 3.5 - Livraison optionnelle (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 3.6 – Installation optionnelle (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Tableau 3.7 – Services liés aux produits

Tableau 3.8 – Entreposage

Tableau 3.9 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

Tableau 3.10 –Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat

Tableau 3.11 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Annexe B – Exigences relatives à la sécurité

Annexe C – Modèles des postes de travail et plan(s) d'étage provisoires

Annexe D – Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

Annexe E – Processus d'autorisation de tâches et formulaire TPSGC-PWGSC 572 – d'autorisation de tâches

Annexe F – Calendrier provisoire

Annexe G – Première page du contrat

Annexe H – Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation

Annexe I – Instruments de paiement électronique

Sommaire

Gendarmerie royale du Canada (GRC) a un besoin d'acheter des produits d'ameublement et de les faire livrer et installer à 14200 Green Timbers Way, Surrey, BC. Le mobilier sera livré de façon progressive entre le 31 août 2018 et le 30 avril 2019 selon le calendrier provisoire figurant à l'annexe F.

Le travail à accomplir aux termes de ce contrat sera fait « en fonction de la demande et des besoins », suivant un formulaire d'autorisation du travail. Les détails de l'exigence et des plans d'étage seront fournis lors de l'émission de l'autorisation de tâche (AT) pour chacune des phases de livraison. L'obligation relative à tous les travaux entrera en vigueur seulement lorsqu'une autorisation aura été approuvée et délivrée conformément à la clause intitulée « Processus d'autorisation des tâches » décrite en détail à l'annexe E.

Les demandes de renseignements sur la demande de soumissions doivent être soumises au plus tard le jeudi 3 mai à 14h00, heure avancée du Pacifique (HAP). Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.

Période du contrat: De la date d'attribution du contrat jusqu'au 30 avril 2019.

Le présent APM est émis conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) n° E60PQ-140003/B de TPSGC, et il concerne un besoin des catégories suivantes définies dans l'AMA :

- Catégorie 1 : Cloisons interraccordables et Systèmes autostables;
- Catégorie 2 : Table de travail réglable en hauteur autostables/Produits reliés aux tables;
- Catégorie 3 : Classeurs et armoires de rangement en métal;
- Ce besoin contient aussi des produits non disponibles à l'AMA (PND)

Le présent APM concerne un besoin devant faire l'objet d'une demande de soumissions auprès des fournisseurs visés par le volet SAEA (titulaires d'un AMA).

Ce marché est réservé aux entreprises autochtones selon l'initiative du gouvernement fédéral sur la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones. Ce marché est exclu des accords commerciaux internationaux conformément aux dispositions de chaque accord relativement aux marchés réservés aux petites entreprises et aux entreprises minoritaires. Conformément à l'article 800 de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC), l'ALEC ne s'applique pas au présent marché.

La demande de soumissions s'adresse aux fournisseurs qui ne sont pas titulaires d'un arrangement en matière d'approvisionnement (AMA). Pour que de nouveaux fournisseurs puissent présenter des soumissions relatives à cette demande de soumissions, ils doivent d'abord se qualifier pour être admissibles à un AMA. Le processus devant être suivi pour devenir admissible à un AMA est décrit dans la DAMA E60PQ-140003/B, et peut être consulté sur le Service électronique d'appel d'offres du gouvernement (SEAOG – <https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres>). Le Canada n'est pas tenu de retarder l'attribution d'un contrat subséquent pour accorder au responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement de TPSGC le temps nécessaire à l'évaluation d'un arrangement et à l'attribution d'un AMA.

Le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi s'applique au présent besoin; veuillez-vous référer à l'annexe H intitulée Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation.

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires**Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passez à l'étape 2)**

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers? Dans l'affirmative, l'utilisateur désigné doit remplir et envoyer le formulaire de produits manufacturés particuliers à la DGA. Si le formulaire est approuvé, en conserver une copie au dossier et passer à l'étape 2.

Étape 2 ☒ Besoins concurrentiels ou ☐ non concurrentiels

Besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée courante, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens, ou des services, ou les deux (qualité et quantité semblables) vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes avec sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A de la présente.
- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens, ou des services, ou les deux (qualité et quantité semblables), vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3 ☐ Marché général ou ☒ SAEA

Achats en vertu de la SAEA :

Contenu canadien

Le fournisseur doit proposer des produits conformes désignés comme répondant à la définition de « contenu canadien » dans son AMA. Le Canada pourrait privilégier les soumissions proposant des produits avec cette désignation. *(Se reporter au Guide sur les modalités d'aménagement des postes de travail [GMAPT] pour obtenir de plus amples renseignements.)*

Modalités de l'invitation à soumissionner (IAS) :

La présente invitation à soumissionner (IAS) est publiée conformément à l'AMA du fournisseur pour du mobilier des postes de travail, qui fait partie de la série d'AMA établis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s'engage à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes **AVEC** sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Évaluation des soumissions

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4,1 ci-dessous.
Date de clôture de l'invitation à soumissionner – Présentation d'une soumission :	
Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
- Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. 14 mai 2018 b. 14h00, heure avancée du Pacifique
- À l'emplacement physique (le cas échéant)	Réception des soumissions Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Région du Pacifique 401 – 1230 rue Government Victoria, C.-B. V8W 3X4 Télécopieur : (250) 363-3344
- À l'adresse de courriel (le cas échéant)	Sans objet
Demandes de renseignements sur la demande de soumissions	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'invitation à soumissionner à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au plus tard le 3 mai 2018 à 14h00 heure avancée du Pacifique (HAP)

SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigences relatives à la sécurité (s'applique si l'article a. ou b. est coché)	
2.1	Les exigences applicables relatives à la sécurité sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité qui figure à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de sécurité en respectant les modalités suivantes (l'article coché s'applique).	
	a.	L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une autorisation de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
	b.	Une autorisation de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière d'autorisation de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
	c.	Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante	
	Nom :	Bronwen Grieve
	Ministère, organisme ou société d'État :	Services publics et Approvisionnement Canada
	Adresse :	401-1230 rue Government, Victoria C.-B. V8W 3X4 Canada
	Numéro de téléphone :	(250) 514-3757
	Numéro de télécopieur :	Sans objet
	Courriel :	Bronwen.Grieve@tpsgc-pwgsc.gc.ca
4.2	Responsable du projet	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	Numéro de téléphone :	
	Numéro de télécopieur :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A, tableau 11 ci-dessous.	

5.	Paieiment	
	Mode de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
		Paiement unique
	x	Paiements multiples
	x	Sera indiqué dans l'autorisation de tâches avec l'une des options énumérée à la section 6 intitulée « Base de paiement » de l'annexe E.
	x	Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants : (conformément aux certifications fournies par le soumissionnaire à l'annexe I) a. Visa Acquisition Card; a. Carte d'achat VISA ; b. Carte d'achat MasterCard ; c. Dépôt direct (national et international) ; d. Échange de données informatisées (EDI) ; e. Virement télégraphique (international seulement) ; Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)
6.	Facturation	
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :	
	Nom de l'organisation et personne-ressource :	
	Adresse :	
7.	Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.	
		Le contrat est un contrat de défense au sens de la <i>Loi sur la production de défense</i> , L.R.C. (1985), ch. D-1.

ANNEXE A BESOIN et BASE DE PAIEMENT

-
- 1. L'utilisateur désigné doit remplir une annexe A pour chaque catégorie, exception faite des règles énoncées ci-après.**
- 2. Pour les besoins concurrentiels de paliers 2 et 3, les fournisseurs déclarés conformes doivent se procurer le document de l'invitation à soumissionner dans le SEAOG, et les utilisateurs désignés ne doivent pas identifier ces fournisseurs dans l'invitation à soumissionner ou l'Avis de projet de marché.**
-

1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend la (les) catégorie(s) de travaux suivante(s)

- a. ☒ Catégorie 1 - Système de cloisons interraccordables et autostables

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent acquérir des produits de rangement en métal qui font partie de la catégorie 1 lorsqu'ils sont combinés avec des cloisons interraccordables ou des systèmes autostables, et si le montant total de produits de rangement en métal représente moins de 20 % du besoin. Si cette règle ne s'applique pas, il faut utiliser la catégorie 3 en ce qui concerne les armoires métalliques de rangement faisant partie de cette catégorie.

- ☒ Catégorie 1 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

- b. ☒ Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

RÈGLE : Catégories 1 et 2

Les catégories 1 et 2 peuvent être regroupées pour les besoins des paliers 2 et 3, lorsque les surfaces de la catégorie 2 constituent au plus 50 p. 100 du total des surfaces de travail.

- ☐ Catégorie 2 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

- c. ☒ Catégorie 3 – Classeurs et armoires de rangement métalliques

RÈGLE : Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement selon 6B. 4.1 de l'AMA.

- ☒ Catégorie 3 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

2. CIUGDC ou plan(s) d'étage

2.1 Exigences des services liés aux produits

2.2 Pour les catégories 1 à 3 :

Scénario a. ☒ Ne comprend aucun plan d'étage – catégorie(s) 2 et 3.

Scénario b. ☒ Inclut le(s) plan(s) d'étage AVEC l'information d'identification du produit à l'annexe C de cette IAS - Catégorie 1

Se reporter à l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour connaître les instructions concernant l'inspection des lieux et la documentation après l'attribution du contrat.

Date d'inspection du site : _____ (à préciser par le Responsable du projet au moment de l'émission de chaque autorisation de de tâches).

3. Produits et tableaux d'établissement des prix

Le soumissionnaire doit remplir : la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné, dans l'article 3 de la présente annexe, et les tableaux 10 et 11. Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

(L'utilisateur désigné doit insérer le prix ferme, le prix de lot ferme, le prix ferme ou le taux horaire ferme dans la section B de chacun des tableaux 1 à 7 et apporter les modifications connexes.)

Catégorie de produit : 1

Tableau d'évaluation financière N° 1.1 – Produits

Les unités de distribution et les prix/taux offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen de l'unité de distribution et des prix/taux décrits en détail dans ce tableau (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en fonction de la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Les soumissions financières qui satisfont seulement à une partie de l'exigence décrite dans le présent tableau ne seront pas prises en compte.

**** Les produits offerts doivent supporter le nombre requis de stations de travail identifié dans les plans d'étage à l'annexe C ****

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit	Est. Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1.	Voir l'annexe C pour toutes les exigences de cloisons	Panneau type A	17			
2.		Panneau type B	49			
3.		Panneau type C	61			
4.		Panneau type D	44			
5.		Panneau type E	156			
6.		Panneau type F	43			
7.		Panneau type G	88			
8.		Panneau type H	49			
9.		Panneau type J	44			
10.	SPPDWLMxxxxBFCSx xxx22	Produits de rangement Caissons Roulettes blocables Métal Un tiroir ordinaire et un tiroir classeur Coussin d'assise 559mm (22") D	143			
11.	ACPSPMMxxxxxxxxx	Organisateur à papier Monté sur cloison	131			
12.	ACIOPMMxxxxxxxxx	Paniers à papier Monté sur cloison	131			

13.	ACTHPMMxxxxxxxxxx xxxx	Support de telephone Monté sur cloison	131			
14.	ACPRPMACxxxxxxxx12 36xx	Panneaux d'intimité Monté sur cloison Transparent se référer aux dessins à l'annexe C 13mm (1/2") thick, 914mm (36") W x 305mm (12") H*	86			
15.	WSxxGGLHRxxxxxxxx 6030	Surfaces de travail 2 pleins panneaux et 1 panneau de fond Stratifiés haute pression Rectangulaire 762mm D x 1524mmW (30" d x 60" w)	11			
16.	WSxxHGLHRxxxxxxxx 6024	Surfaces de travail 1 plein et 1 demi panneau et 1 panneau de fond Stratifiés haute pression Rectangulaire 610mm D x 1524mmW (24" d x 60" w)	18			
17.	WSxxHGLHRxxxxxxxx 4824	Surfaces de travail 1 plein et 1 demi panneau et 1 panneau de fond Stratifiés haute pression Rectangulaire 610mm D x 1219mmW (24" d x 48" w)	3			
18.	WSxxHGLHRxxxxxxxx 3624	Surfaces de travail 1 plein et 1 demi panneau et 1 panneau de fond Stratifiés haute pression Rectangulaire 610mm D x 914mmW (24" d x 36" w)	1			
19.	SPPDFSMxxxxFFxxxx xx22	Produits de rangement Caissons Autostables Métal Deux tiroirs classeur 559mm D (22")	1			
20.	SPLFFSMxxxxFFxxxx3 618	Produits de rangement Classeurs latéraux à deux tiroirs	11			

		Autostables Métal Deux tiroirs classeur 457mm D x 914mm W (18"dx36"w)				
21.	SPOSWMMxxxxxxSHx x4812	Produits de rangement Unité de rangement supérieure Monté sur un mur Métal Étagères 305mm D x 1219mm W x 940mm H (12"d x 48"w x 37"h)	6			
22.	SPOSWMMxxxxxxOxx x4812	Produits de rangement Unité de rangement supérieure Monté sur un mur Métal Compartiment ouvert 305mm D x 1219mm W x 940mm H (12"d x 48"w x 37"h)	5			
23.	SPPDWLLxxxx2Fxxxx xx28	Produits de rangement Caissons Roulettes blocables Stratifié Box, Box, File 28" D	131			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.				Total des produits		\$

Tableau d'évaluation financière N° 1.2 – Livraison (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un prix ferme de livraison pendant les heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 1.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Les prix offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen de l'unité de distribution et du taux ferme précisés ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en fonction de la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 1.1, Produit.

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Voir le tableau 1.5 pour la livraison EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR				
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond)
1-23	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[Normales]	Bien que la livraison de la phase 1 est doivent être livrées le 31 août 2018 au plus tard, le meilleur délai de livraison qui puisse est offert est de _____ semaines (À préciser par le soumissionnaire) après réception d'une autorisation de tâches (AT) approuvée.	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 1.1 _____ \$	_____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :				\$

Tableau d'évaluation financière N° 1.3 – Installation (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un taux plafond ferme d'installation pendant les heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 1.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Le taux plafond offert doit être ferme pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen du taux horaire ferme précisés ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, le taux horaire ferme offert sera multiplié par la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 1.1, Produit

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou une quantité estimée autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Voir le tableau 1.6 pour l'installation EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond) \$
1-23	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[Normales]	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 1.1 ____ \$	____ %	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation			\$

Tableau d'évaluation financière N° 1.4 – Produit optionnels

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (Des détails supplémentaires sur le produit peuvent être insérés, si requis selon le paragraphe 6B.4.1 de l'AMA)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix _____ ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Sans objet					
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits		\$

Tableau d'évaluation financière N° 1.5 – Livraison (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un prix ferme de livraison pendant les heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 1.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Les prix offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen de l'unité de distribution et du taux plafond ferme précisés ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en fonction de la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 1.1, Produit

Voir le tableau 1.2 pour la livraison PENDANT LES HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR				
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure ci-dessous**	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond) \$
1-23	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[En dehors]	Conformément aux déclarations du fournisseur au tableau 1.2	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 1.1 _____ \$	_____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :				\$

Tableau d'évaluation financière N° 1.6 – Installation (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un taux plafond ferme d'installation en dehors des heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 1.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Le taux plafond offert doit être ferme pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen du taux plafond ferme précisé ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, le taux plafond ferme offert sera multiplié par la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 1.1, Produit

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Voir le tableau 1.3 pour l'installation pendant les HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond) \$
1-23	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[En dehors]	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 1.1 ____ \$	____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation			\$

Tableau d'évaluation financière N° 1.7 - Services liés aux produits**-- NE S'APPLIQUE PAS A CETTE IAS--****Tableau d'évaluation financière N° 1.8 – Services d'entreposage optionnels**

Les soumissionnaires doivent soumettre un prix ferme d'entreposage au mètre cube (m3) pour appuyer les changements imprévus à une partie ou à la totalité des exigences en matière de livraison décrites dans le tableau 1.1 (produits de l'AMA et non-AMA).

Les prix/taux offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

L'entrepreneur doit fournir des locaux d'entreposage situés location dans la région du Grand Vancouver (préférable) pour répondre à une demande de livraison dans les 48 heures suivant la réception d'une demande écrite de l'autorité contractante.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans le contrat.

Pour les produits entreposés par l'entrepreneur à la demande du Canada, l'entrepreneur sera remboursé en fonction du taux ferme précisés ci-dessous jusqu'à une limite de dépenses, comme il est précisé dans l'AT approuvée. Les taxes applicables sont en sus.

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celle précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Les périodes d'entreposage sont définies comme suit: Semaine = sept (7) jours; Mois = Trente (30) jours.

Section A - IU REQUIREMENT		Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item #	Description	Taux ferme \$CDN	
1-23	Taux ferme pour services d'entreposage optionnels à Surrey CB	<i>Les soumissionnaires doivent préciser le taux ferme</i> _____ \$ / m3 / jour	
		** Total des frais optionnels d'entreposage 1.8 :	\$

****Remarque:** Sera évalué à 150 m3 x 14 jours x \$/m3/jour pour chaque soumissionnaire puisqu'il sera difficile pour les soumissionnaires de fournir ce renseignement sans indication précises sur les produits et quantités à entreposer. Les frais de services d'entreposage seront déterminés avec le soumissionnaire retenu à la délivrance de l'émission de l'attribution du contrat.

Tableau 1.9 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	14200 Green Timbers Way Surrey, CB
B	Quai/	Non
C	Élévateur	Non
D	Porte	8' H x 6' L double porte
2.2	Monte-charge	Situé immédiatement à l'intérieur de l'entrée est où les meubles entreront dans le bâtiment.
2.3	Autre (préciser)	S/O
	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :</p>	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 1.10 – Évaluation de la soumission et limitation financière du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

No	Description	Montant Total
1	Total des produits (Tableau 1.1) ou le total de l'Annexe C	\$
2	Total des livraisons (Tableau 1.2)	\$
3	Total des installations (Tableau 1.3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 1.4)	(S/O) 0,00\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 1.5)	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 1.6)	\$
7	Total des services liés aux produits offerts (Tableau 1.7)	(S/O) 0,00\$
8	Services d'entreposage optionnels (Tableau 1.8)	\$
9	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA	0,00\$**
10	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9)	\$
11	<i>(Pour l'attribution du contrat seulement)</i> Coût estimatif (1+2+3+7+8):	
12	Taxes applicables :	\$
12	Coût total estimatif (10 + 11) :	\$

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient la « Limitation financière du contrat » (voir à l'article 5.1 de l'annexe E).

** Total du matériel en vertu de l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (le cas échéant), sera évalué à **0 \$** pour chaque soumissionnaire puisqu'il sera difficile pour les soumissionnaires de fournir ce renseignement sans plans d'étages détaillés et précis. Le coût du matériel sera déterminé avec le ou les soumissionnaires retenus à la délivrance de chaque autorisation de tâches pour chaque étape de la livraison.

Tableau 1.11 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

Catégorie de produit : 2

Tableau d'évaluation financière N° 2.1 – Produits

Les unités de distribution et les prix/taux offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

Les soumissions financières qui satisfont seulement à une partie de l'exigence décrite dans le présent tableau ne seront pas prises en compte.

**** Les produits offerts doivent supporter le nombre requis de stations de travail identifié dans les plans d'étage à l'annexe C ****

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit	Est. Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	FSCAEA5430	Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout Commande électrique 1321 x 737mm (52x29")	143			
2	FSCAEA5424	Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout Commande électrique 1321 x 584mm (52x23")	12			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.				Total des produits		\$

Tableau d'évaluation financière N° 2.2 – Livraison (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un prix ferme de livraison pendant les heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 2.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Les prix offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen de l'unité de distribution et du taux ferme précisés ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en fonction de la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 2.1, Produit.

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Voir le tableau 2.5 pour la livraison EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR				
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond)
1-2	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[Normales]	Bien que la livraison de la phase 1 est doivent être livrées le 31 août 2018 au plus tard, le meilleur délai de livraison qui puisse est offert est de _____ semaines (À préciser par le soumissionnaire) après réception d'une autorisation de tâches (AT) approuvée.	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 2.1 _____ \$	_____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :				\$

Tableau d'évaluation financière N° 2.3 – Installation (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un taux plafond ferme d'installation pendant les heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 2.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Le taux plafond offert doit être ferme pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen du taux horaire ferme précisés ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, le taux horaire ferme offert sera multiplié par la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 2.1, Produit

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou une quantité estimée autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Voir le tableau 2.6 pour l'installation EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond	Total calculé (Qté x taux plafond) \$
1-2	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[Normales]	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 2.1 ____ \$	____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation			\$

Tableau d'évaluation financière N° 2.4 – Produit optionnels

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (Des détails supplémentaires sur le produit peuvent être insérés, si requis selon le paragraphe 6B.4.1 de l'AMA)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix _____ ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Sans objet					
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits		\$

Tableau d'évaluation financière N° 2.5 – Livraison (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un prix ferme de livraison pendant les heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 2.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Les prix offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen de l'unité de distribution et du taux plafond ferme précisés ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en fonction de la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 2.1, Produit

Voir le tableau 2.2 pour la livraison PENDANT LES HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR				
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure ci-dessous**	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond) \$
1-2	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[En dehors]	Conformément aux déclarations du fournisseur au tableau 2.2	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 2.1 _____ \$	_____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :				\$

Tableau d'évaluation financière N° 2.6 – Installation (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un taux plafond ferme d'installation en dehors des heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 2.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Le taux plafond offert doit être ferme pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen du taux plafond ferme précisé ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, le taux plafond ferme offert sera multiplié par la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 2.1, Produit

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Voir le tableau 2.3 pour l'installation pendant les HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond) \$
1-2	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[En dehors]	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 2.1 ____ \$	____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation			\$

Tableau d'évaluation financière N° 2.7 - Services liés aux produits**-- NE S'APPLIQUE PAS A CETTE IAS--****Tableau d'évaluation financière N° 2.8 – Services d'entreposage optionnels**

Les soumissionnaires doivent soumettre un prix ferme d'entreposage au mètre cube (m3) pour appuyer les changements imprévus à une partie ou à la totalité des exigences en matière de livraison décrites dans le tableau 2.1 (produits de l'AMA et non-AMA).

Les prix/taux offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

L'entrepreneur doit fournir des locaux d'entreposage situés location dans la région du Grand Vancouver (préférable) pour répondre à une demande de livraison dans les 48 heures suivant la réception d'une demande écrite de l'autorité contractante.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans le contrat.

Pour les produits entreposés par l'entrepreneur à la demande du Canada, l'entrepreneur sera remboursé en fonction du taux ferme précisés ci-dessous jusqu'à une limite de dépenses, comme il est précisé dans l'AT approuvée. Les taxes applicables sont en sus.

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celle précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Les périodes d'entreposage sont définies comme suit: Semaine = sept (7) jours; Mois = Trente (30) jours.

Section A - IU REQUIREMENT		Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item #	Description	Taux ferme \$CDN	
1-2	Taux ferme pour services d'entreposage optionnels à Surrey CB	<i>Les soumissionnaires doivent préciser le taux ferme</i> _____ \$ / m3 / jour	
		** Total des frais optionnels d'entreposage 2.8 :	\$

****Remarque:** Sera évalué à 150 m3 x 14 jours x \$/m3/jour pour chaque soumissionnaire puisqu'il sera difficile pour les soumissionnaires de fournir ce renseignement sans indication précises sur les produits et quantités à entreposer. Les frais de services d'entreposage seront déterminés avec le soumissionnaire retenu à la délivrance de l'émission de l'attribution du contrat.

Tableau 2.9 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	14200 Green Timbers Way Surrey, CB
B	Quai/	Non
C	Élévateur	Non
D	Porte	8' H x 6' L double porte
2.2	Monte-charge	Situé immédiatement à l'intérieur de l'entrée est où les meubles entreront dans le bâtiment.
2.3	Autre (préciser)	S/O
	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :</p>	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 2.10 – Évaluation de la soumission et limitation financière du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

No	Description	Montant Total
1	Total des produits (Tableau 1.1) ou le total de l'Annexe C	\$
2	Total des livraisons (Tableau 1.2)	\$
3	Total des installations (Tableau 1.3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 1.4)	(S/O) 0,00\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 1.5)	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 1.6)	\$
7	Total des services liés aux produits offerts (Tableau 1.7)	(S/O) 0,00\$
8	Services d'entreposage optionnels (Tableau 1.8)	\$
9	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA	0,00\$**
10	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9)	\$
11	<i>(Pour l'attribution du contrat seulement)</i> Coût estimatif (1+2+3+7+8):	
12	Taxes applicables :	\$
12	Coût total estimatif (10 + 11) :	\$

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient la « Limitation financière du contrat » (voir à l'article 5.1 de l'annexe E).

** Total du matériel en vertu de l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (le cas échéant), sera évalué à **0 \$** pour chaque soumissionnaire puisqu'il sera difficile pour les soumissionnaires de fournir ce renseignement sans plans d'étages détaillés et précis. Le coût du matériel sera déterminé avec le ou les soumissionnaires retenus à la délivrance de chaque autorisation de tâches pour chaque étape de la livraison.

Tableau 2.11 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

Catégorie de produit : 3

Tableau d'évaluation financière N° 3.1 – Produits

Les unités de distribution et les prix/taux offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

Les soumissions financières qui satisfont seulement à une partie de l'exigence décrite dans le présent tableau ne seront pas prises en compte.

**** Les produits offerts doivent supporter le nombre requis de stations de travail identifié dans les plans d'étage à l'annexe C ****

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit	Est. Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	LLFC3DFDxxx1836xxx x	Classeurs latéraux à serrure Trois (3) tiroirs à façades fixes 914mm (36")W x 457mm (18")D	78			
2	LLFC4DFDxxx1836xxx x	Classeurs latéraux à serrure Quatre (4) tiroirs à façades fixes 914mm (36")W x 457mm (18")D	37			
3	SCSC2DSCxxx243644 54	Armoires de rangement Armoire à deux portes 610mm (24 po) x 914mm (36 po) x de 1118mm (44 po) à 1372mm (54 po)	5			

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin ne doivent pas dépasser 30% de la quantité des produits du tableau ci-dessus.

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ		
Pt	Produit(s) NON-AMA	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
4	Bibliothèque 3 étagères 914mm (36")W (+/- 1") 457mm (18")D (+/- 1") 990mm (39")H (+/- 1") Métal	24			
5	Bibliothèque 2006mm (79")H (+/- 1") Metal	22			

6	Dessus stratifié avec le bord fini 1828mm (72")W (+/- 1") 457mm (18")D (+/- 1") Couleur pour assortir le coffret	39			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.			Total des produits		\$

Tableau d'évaluation financière N° 3.2 – Livraison (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un prix ferme de livraison pendant les heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 3.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Les prix offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen de l'unité de distribution et du taux ferme précisés ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en fonction de la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 3.1, Produit.

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Voir le tableau 3.5 pour la livraison EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR				
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond)
1-6	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[Normales]	Bien que la livraison de la phase 1 est doivent être livrées le 31 août 2018 au plus tard, le meilleur délai de livraison qui puisse est offert est de _____ semaines (À préciser par le soumissionnaire) après réception d'une autorisation de tâches (AT) approuvée.	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 3.1 _____ \$	_____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :				\$

Tableau d'évaluation financière N° 3.3 – Installation (HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un taux plafond ferme d'installation pendant les heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 3.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Le taux plafond offert doit être ferme pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen du taux horaire ferme précisés ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, le taux horaire ferme offert sera multiplié par la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 3.1, Produit

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou une quantité estimée autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Voir le tableau 3.6 pour l'installation EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond) \$
1-6	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[Normales]	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 3.1 ____ \$	____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation			\$

Tableau d'évaluation financière N° 3.4 – Produit optionnels

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (Des détails supplémentaires sur le produit peuvent être insérés, si requis selon le paragraphe 6B.4.1 de l'AMA)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix _____ ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Sans objet					
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits		\$

Tableau d'évaluation financière N° 3.5 – Livraison (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un prix ferme de livraison pendant les heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 3.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Les prix offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen de l'unité de distribution et du taux plafond ferme précisés ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en fonction de la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 3.1, Produit

Voir le tableau 3.2 pour la livraison PENDANT LES HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR				
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure ci-dessous**	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond) \$
1-6	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[En dehors]	Conformément aux déclarations du fournisseur au tableau 3.2	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 3.1 _____ \$	_____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :				\$

Tableau d'évaluation financière N° 3.6 – Installation (EN DEHORS DES HEURES NORMALES DE TRAVAIL)

Les soumissionnaires doivent soumettre un taux plafond ferme d'installation en dehors des heures normales de travail pour les produits énumérés dans le tableau 3.1 (produits de l'AMA et non-AMA). Le taux plafond offert doit être ferme pour toute la période du contrat.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans l'AT au moyen du taux plafond ferme précisé ci-dessous (voir le processus d'AT dans l'annexe E).

À des fins d'évaluation financière seulement, le taux plafond ferme offert sera multiplié par la quantité estimative précisée ci-dessous. Les quantités réelles peuvent être modifiées au moment de l'émission de l'AT.

Le taux plafond sera applicable à toutes les AT pour le Tableau 3.1, Produit

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celles précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Voir le tableau 3.3 pour l'installation pendant les HEURES NORMALES DE TRAVAIL.

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Unité de distr. (UD)	Qté estimée	Taux Plafond %	Total calculé (Qté x taux plafond) \$
1-6	14200 Green Timbers Way Surrey, CB	Consulter l'annexe F pour le calendrier estimatif de livraison.	[En dehors]	Le pourcentage plafond	\$ Total Produit en table 3.1 ____ \$	____%	\$
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation			\$

Tableau d'évaluation financière N° 3.7 - Services liés aux produits**-- NE S'APPLIQUE PAS A CETTE IAS--****Tableau d'évaluation financière N° 3.8 – Services d'entreposage optionnels**

Les soumissionnaires doivent soumettre un prix ferme d'entreposage au mètre cube (m3) pour appuyer les changements imprévus à une partie ou à la totalité des exigences en matière de livraison décrites dans le tableau 2.1 (produits de l'AMA et non-AMA).

Les prix/taux offerts doivent être fermes pour toute la période du contrat.

L'entrepreneur doit fournir des locaux d'entreposage situés location dans la région du Grand Vancouver (préférable) pour répondre à une demande de livraison dans les 48 heures suivant la réception d'une demande écrite de l'autorité contractante.

Le coût estimatif de chaque phase sera mis au point en fonction des produits réels et des exigences relatives au calendrier décrites en détail dans le contrat.

Pour les produits entreposés par l'entrepreneur à la demande du Canada, l'entrepreneur sera remboursé en fonction du taux ferme précisés ci-dessous jusqu'à une limite de dépenses, comme il est précisé dans l'AT approuvée. Les taxes applicables sont en sus.

Les soumissions financières basées sur une unité de distribution et/ou quantité estimative autres que celle précisées ci-dessous ne seront pas prises en compte.

Les périodes d'entreposage sont définies comme suit: Semaine = sept (7) jours; Mois = Trente (30) jours.

Section A - IU REQUIREMENT		Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item #	Description	Taux ferme \$CDN	
1-6	Taux ferme pour services d'entreposage optionnels à Surrey CB	<i>Les soumissionnaires doivent préciser le taux ferme</i> _____ \$ / m3 / jour	
		** Total des frais optionnels d'entreposage 3.8 :	\$

****Remarque:** Sera évalué à 150 m3 x 14 jours x \$/m3/jour pour chaque soumissionnaire puisqu'il sera difficile pour les soumissionnaires de fournir ce renseignement sans indication précises sur les produits et quantités à entreposer. Les frais de services d'entreposage seront déterminés avec le soumissionnaire retenu à la délivrance de l'émission de l'attribution du contrat.

Tableau 3.9 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	14200 Green Timbers Way Surrey, CB
B	Quai/	Non
C	Élévateur	Non
D	Porte	8' H x 6' L double porte
2.2	Monte-charge	Situé immédiatement à l'intérieur de l'entrée est où les meubles entreront dans le bâtiment.
2.3	Autre (préciser)	S/O
	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :</p>	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 3.10 – Évaluation de la soumission et limitation financière du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

No	Description	Montant Total
1	Total des produits (Tableau 3.1) ou le total de l'Annexe C	\$
2	Total des livraisons (Tableau 3.2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3.3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 3.4)	(S/O) 0,00\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 3.5)	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 3.6)	\$
7	Total des services liés aux produits offerts (Tableau 3.7)	(S/O) 0,00\$
8	Services d'entreposage optionnels (Tableau 3.8)	\$
9	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (Si applicable) :	0,00\$**
10	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9)	\$
11	<i>(Pour l'attribution du contrat seulement)</i> Coût estimatif (1+2+3+7+8):	
12	Taxes applicables :	\$
12	Coût total estimatif (10 + 11) :	\$

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient la « Limitation financière du contrat » (voir à l'article 5.1 de l'annexe E).

** Total du matériel en vertu de l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (le cas échéant), sera évalué à **0 \$** pour chaque soumissionnaire puisqu'il sera difficile pour les soumissionnaires de fournir ce renseignement sans plans d'étages détaillés et précis. Le coût du matériel sera déterminé avec le ou les soumissionnaires retenus à la délivrance de chaque autorisation de tâches pour chaque étape de la livraison.

Tableau 3.11 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

Annexe B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

-- CETTE 'ANNEXE NE S'APPLIQUE PAS À CETTE IAS/CONTRAT --

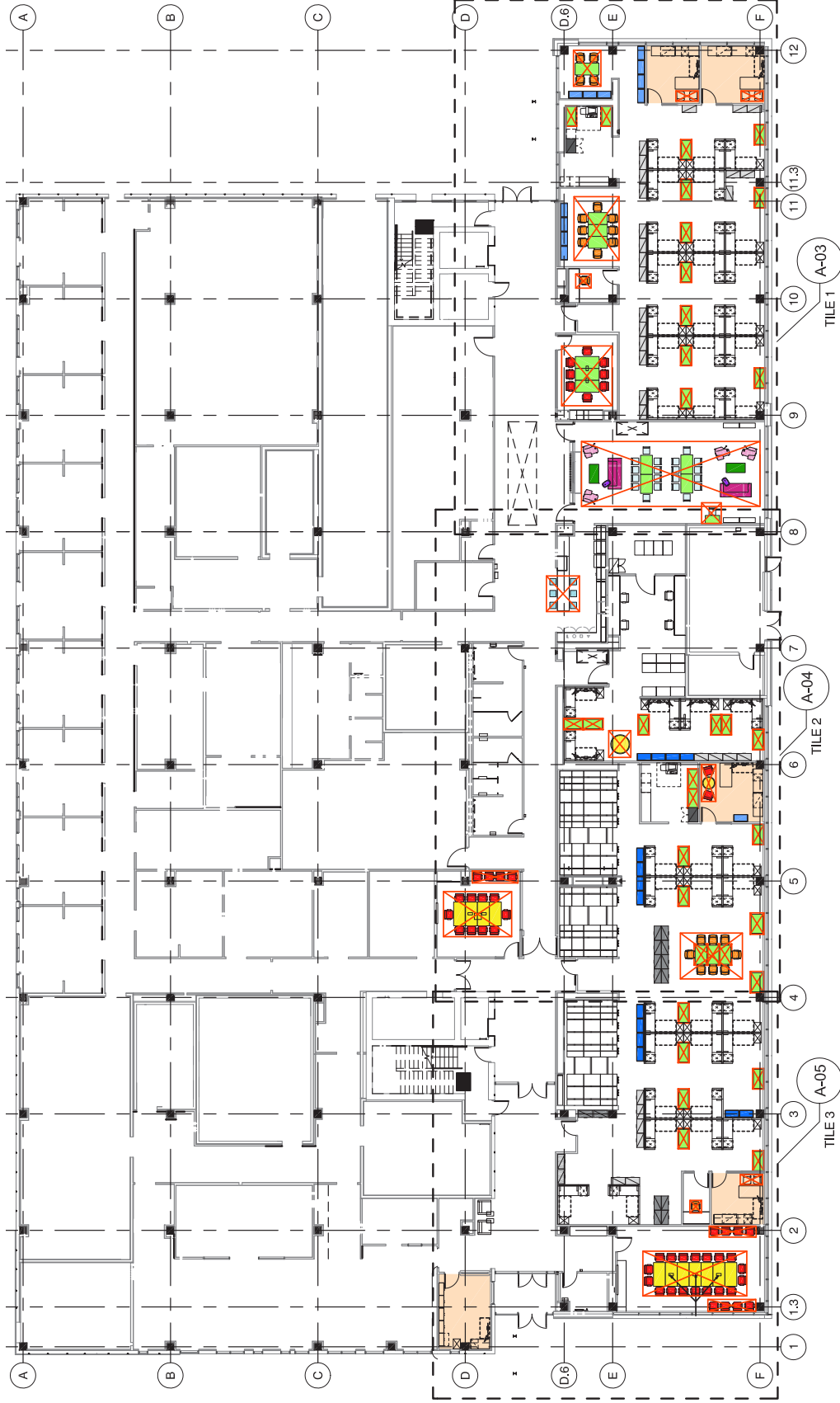
ANNEXE C
PLAN(S) D'ÉTAGE



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

REAL PROPERTY SERVICES / SERVICES IMMOBILIERS
Pacific Region / Région de Pacifique



Client/Client
**PUBLIC WORKS AND
GOVERNMENT SERVICES
CANADA**

Project title/titre du projet
**FURNITURE PACKAGE
GTAP BUILDING D
14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC**

Drawing title/titre du dessin
**LEVEL 1 FURNITURE LAYOUT PLAN
KEYPLAN
1:250**

Consultant Signature & Date Only
Designed by/Concepté par
Drawn by/Dessiné par

Project Manager/Administrateur
de Projets /Projet
JANICE LILLEY
PREETIPAL PAUL
2018-02-06

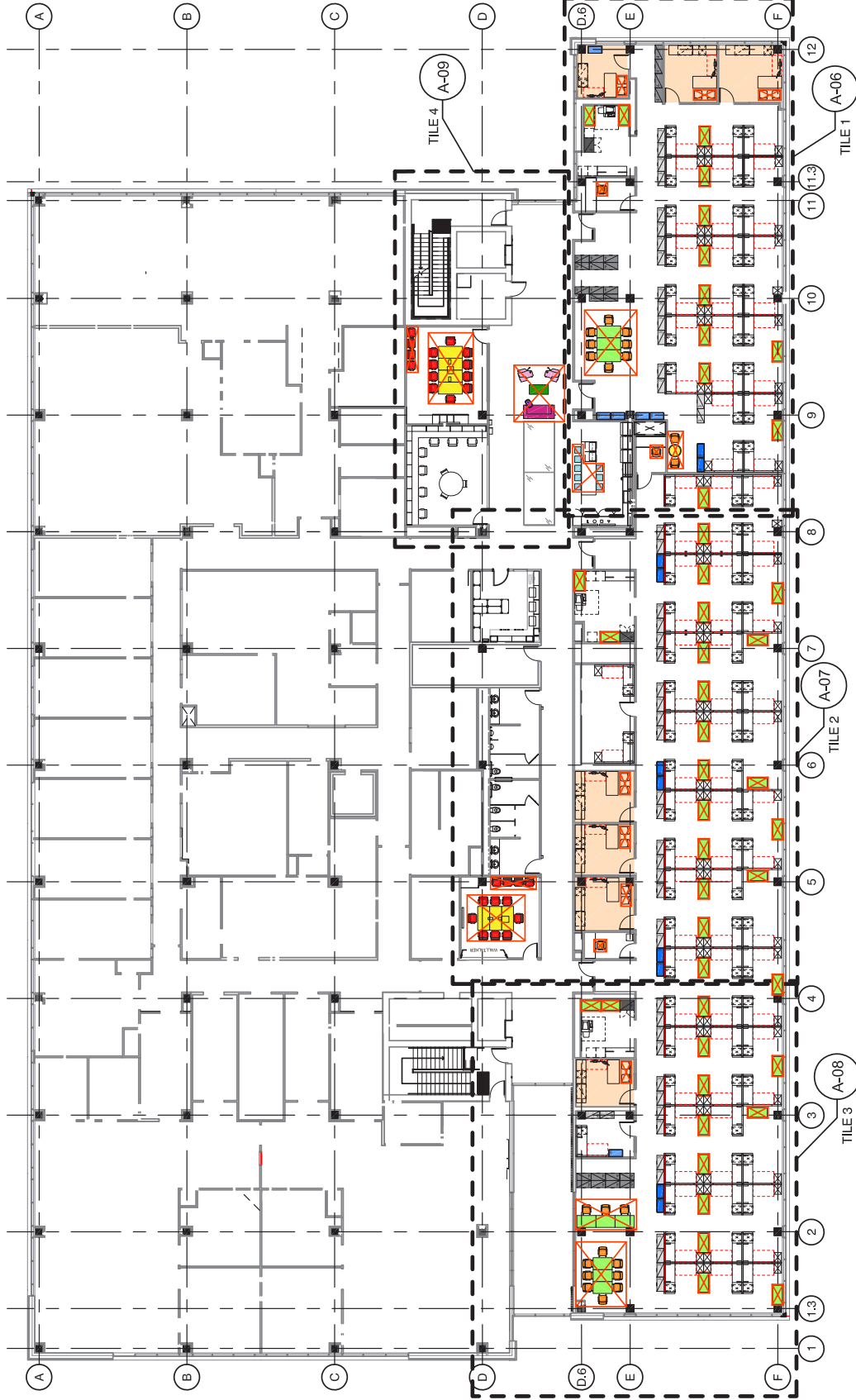
Project No./No. du
projet
80797
Sheet/Feuille
A-01
OF
0



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

REAL PROPERTY SERVICES / SERVICES IMMOBILIERS
Pacific Region / Région de Pacifique



Client/Client
**PUBLIC WORKS AND
GOVERNMENT SERVICES
CANADA**

Project title/titre du projet
**FURNITURE PACKAGE
GTAP BUILDING D
14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC**

Drawing title/titre du dessin
**LEVEL 2 FURNITURE LAYOUT PLAN
KEYPLAN
1230**

Consultant Signature & Date Only
Designed by/Concept par
Drawn by/Dessiné par

Project Manager/Administrateur
de Projets /Projet
JANICE LILLEY
PREEIPAL PAUL
2018-01-05

Project No./No. du
projet
80797
Sheet/Feuille
A-02
OF
0

A0 - PWS02 - AHS B-12 - 1107

DM6XXXXXX



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

REAL PROPERTY SERVICES
Pacific Region

SERVICES IMMOBILIERS
Région de Pacifique

LEGEND - FURNITURE TYPE

- S1 - CONFERENCE CHAIR
- S2 - TEAMING CHAIR
- SS1 - LOUNGE CHAIR W/ TABLET ARM
- SS2 - 3-PERSONS SOFA
- SS3 - KITCHENETTE STOOLS
- SS4 - LUNCH ROOM CHAIR
- ST1 - MEETING TABLES
- ST2 - TEAMING TABLES
- ST3 - COFFEE TABLES
- ST4 - C-SHAPED SIDE TABLE
- B1 - 3-SHELF BOOKCASE (9'4x457)
- B2 - HIGH BOOKCASE (9'4x457)
- F1 - 3-DRAWER FILE (9'4x457)
- F2 - 4-DRAWER FILE (9'4x457)
- F3 - 4-SHELF METAL CABINET
- 5-DRAWER FILE - EXISTING
- PRIVATE OFFICE FURNISHING
- WORKSTATION # - TYPE (REFER DWG A-10)
- RC RECYCLING BIN (NIC)
- SH SHREDDER (NIC)
- FURNITURE NOT IN CONTRACT (NIC)



Client/Client PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA	Project title/titre du projet FURNITURE PACKAGE GTAP BUILDING D 14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC		Drawing title/titre du dessin LEVEL 1 FURNITURE LAYOUT PLAN TILE 1 1:100		Consultant Signature & Date Only Project Manager/Administrateur de Projets, PCCS JANICE LILLEY		Project No./No. du projet 80797	
			Designed by/Concepté par VC		Date/Date 2018-01-05		Sheet/Feuille A-03	
			Drawn by/Dessiné par AA				OF 0	





LEGEND - FURNITURE TYPE

- S1 - CONFERENCE CHAIR
- S2 - TEAMING CHAIR
- SS1 - LOUNGE CHAIR W/ TABLET ARM
- SS2 - 3-PERSONS SOFA
- SS3 - KITCHENETTE STOOLS
- SS4 - LUNCH ROOM CHAIR
- ST1 - MEETING TABLES
- ST2 - TEAMING TABLES
- ST3 - COFFEE TABLES
- ST4 - C-SHAPED SIDE TABLE
- B1 - 3-SHELF BOOKCASE (9'4x457)
- B2 - HIGH BOOKCASE (9'4x457)
- F1 - 3-DRAWER FILE (9'4x457)
- F2 - 4-DRAWER FILE (9'4x457)
- F3 - 4-SHELF METAL CABINET
- 5-DRAWER FILE - EXISTING
- PRIVATE OFFICE FURNISHING
- WORKSTATION # - TYPE (REFER DWG A-10)
- RC RECYCLING BIN (NIC)
- SH SHREDDER (NIC)
- FURNITURE NOT IN CONTRACT (NIC)



Client/client PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA	Project title/Titre du projet FURNITURE PACKAGE GTAP BUILDING D 14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC	Drawing title/Titre du dessin LEVEL 1 FURNITURE LAYOUT PLAN TILE 2 1:100	Consultant Signature & Date Only Project Manager/Administrateur de Projets TPSCC JANICE LILLEY		Project No./No. du projet 80797
			Designed by/Concept par VC		Sheet/Feuille A-04 OF 0
			Drawn by/Dessiné par AA		
				Date/Date 2018-02-06	



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

REAL PROPERTY SERVICES / SERVICES IMMOBILIERS
Pacific Region
Région de Pacifique

LEGEND - FURNITURE TYPE

- S1 - CONFERENCE CHAIR
- S2 - TEAMING CHAIR
- SS1 - LOUNGE CHAIR W/ TABLET ARM
- SS2 - 3-PERSONS SOFA
- SS3 - KITCHENETTE STOOLS
- SS4 - LUNCH ROOM CHAIR
- ST1 - MEETING TABLES
- ST2 - TEAMING TABLES
- ST3 - COFFEE TABLES
- ST4 - C-SHAPED SIDE TABLE
- B1 - 3-SHELF BOOKCASE (9'4x457)
- B2 - HIGH BOOKCASE (9'4x457)
- F1 - 3-DRAWER FILE (9'4x457)
- F2 - 4-DRAWER FILE (9'4x457)
- F3 - 4-SHELF METAL CABINET
- 5-DRAWER FILE - EXISTING
- PRIVATE OFFICE FURNISHING
- WORKSTATION # - TYPE (REFER DWG A-10)
- RC RECYCLING BIN (NIC)
- SH SHREDDER (NIC)
- FURNITURE NOT IN CONTRACT (NIC)



Client/Client
**PUBLIC WORKS AND
GOVERNMENT SERVICES
CANADA**

Project title/titre du projet
**FURNITURE PACKAGE
GTAP BUILDING D
14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC**

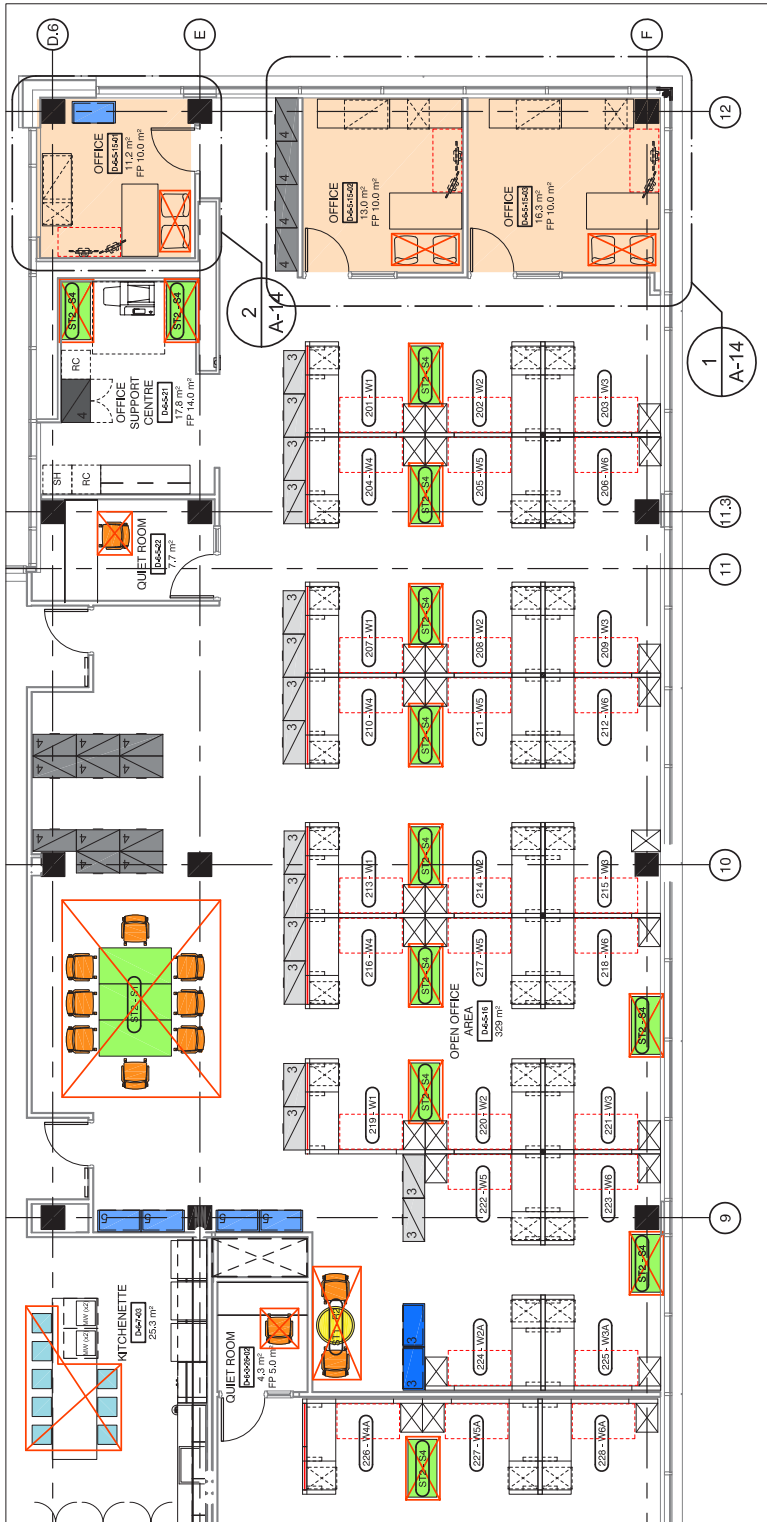
Drawing title/titre du dessin
**LEVEL 1 FURNITURE LAYOUT PLAN
TILE 3
1:100**

Consultant Signature & Date Only
Designed by/Concept par
Drawn by/Dessiné par

Project No./No. du
projet
80797
Sheet/Feuille
A-05
OF
0
Date/Date
2018-01-05

LEGEND - FURNITURE TYPE

- S1 - CONFERENCE CHAIR
- S2 - TEAMING CHAIR
- SS1 - LOUNGE CHAIR W/ TABLET ARM
- SS2 - 2-P SOFA
- SS3 - KITCHENETTE STOOLS
- SS4 - LUNCH ROOM CHAIR
- ST1 - MEETING TABLES
- ST2 - TEAMING TABLES
- ST3 - COFFEE TABLES
- ST4 - C-SHAPED SIDE TABLE
- B1 - 3-SHELF BOOKCASE (9'4x457)
- B2 - HIGH BOOKCASE (9'4x457)
- F1 - 3-DRAWER FILE (9'4x457)
- F2 - 4-DRAWER FILE (9'4x457)
- F3 - 4-SHELF METAL CABINET
- 5-DRAWER FILE - EXISTING
- PRIVATE OFFICE FURNISHING
- 201 - WT WORKSTATION # - TYPE (REFER DWG A-10)
- RC RECYCLING BIN (NIC)
- SH SHREDDER (NIC)
- FURNITURE NOT IN CONTRACT (NIC)



Client/Client PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA	Project title/Titre du projet FURNITURE PACKAGE GTAP BUILDING D 14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC		Drawing title/Titre du dessin LEVEL 2 FURNITURE LAYOUT PLAN TILE 1 1:100		Consultant Signature & Date Only Project Manager/Administrateur de Projets: JANICE LILLEY		Project No./No. du projet 80797	
			Designed by/Concepté par VC		Date/Date 2018-01-05		Sheet/Feuille A-06	
			Drawn by/Dessiné par AA				OF	
							0	

LEGEND - FURNITURE TYPE

- S1 - CONFERENCE CHAIR
- S2 - TEAMING CHAIR
- SS1 - LOUNGE CHAIR W/ TABLET ARM
- SS2 - 2-P SOFA
- SS3 - KITCHENETTE STOOLS
- SS4 - LUNCH ROOM CHAIR
- ST1 - MEETING TABLES
- ST2 - TEAMING TABLES
- ST3 - COFFEE TABLES
- ST4 - C-SHAPED SIDE TABLE
- B1 - 3-SHELF BOOKCASE (9'4x457)
- B2 - HIGH BOOKCASE (9'4x457)
- F1 - 3-DRAWER FILE (9'4x457)
- F2 - 4-DRAWER FILE (9'4x457)
- F3 - 4-SHELF METAL CABINET
- 5-DRAWER FILE - EXISTING
- PRIVATE OFFICE FURNISHING
- WORKSTATION # - TYPE (REFER DWG A-10)
- RC RECYCLING BIN (NIC)
- SH SHREDDER (NIC)
- FURNITURE NOT IN CONTRACT (NIC)



Client/Client: PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

FURNITURE PACKAGE
GTAP BUILDING D
14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC

Drawing title/titre du dessin

LEVEL 2 FURNITURE LAYOUT PLAN
TILE 2
1:100

Consultant Signature & Date Only

Designed by/Conçu par

VC

Project No./No. du projet

80797

Sheet/Feuille

A-07

OF

Date/Date

2018-01-05



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

REAL PROPERTY SERVICES
Pacific Region

SERVICES IMMOBILIERS
Région de Pacifique

LEGEND - FURNITURE TYPE

- S1 - CONFERENCE CHAIR
- S2 - TEAMING CHAIR
- SS1 - LOUNGE CHAIR W/ TABLET ARM
- SS2 - 2-P SOFA
- SS3 - KITCHENETTE STOOLS
- SS4 - LUNCH ROOM CHAIR
- ST1 - MEETING TABLES
- ST2 - TEAMING TABLES
- ST3 - COFFEE TABLES
- ST4 - C-SHAPED SIDE TABLE
- B1 - 3-SHELF BOOKCASE (9'4x457)
- B2 - HIGH BOOKCASE (9'4x457)
- F1 - 3-DRAWER FILE (9'4x457)
- F2 - 4-DRAWER FILE (9'4x457)
- F3 - 4-SHELF METAL CABINET
- 5-DRAWER FILE - EXISTING
- PRIVATE OFFICE FURNISHING
- WORKSTATION # - TYPE (REFER DWG A-10)
- RC RECYCLING BIN (NIC)
- SH SHREDDER (NIC)
- FURNITURE NOT IN CONTRACT (NIC)



Client/Client
**PUBLIC WORKS AND
GOVERNMENT SERVICES
CANADA**

Project title/Titre du projet
**FURNITURE PACKAGE
GTAP BUILDING D
14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC**

Drawing title/Titre du dessin
**LEVEL 2 FURNITURE LAYOUT PLAN
TITLE 3
1:100**

Consultant Signature & Date Only
Designed by/Concepté par
Drawn by/Dessiné par

Project Manager/Administrateur
de Projets
Continental and Pacific Region
PREETIPAL PAUL
2018-02-28

Project No./No. du
projet
80797
Sheet/Feuille
A-08
OF
0

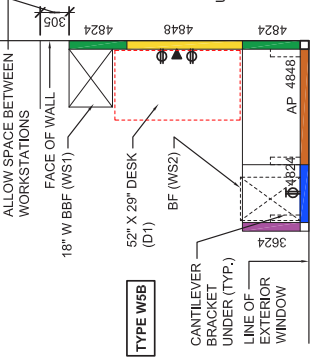


Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

REAL PROPERTY SERVICES / SERVICES IMMOBILIERS
Pacific Region

PANEL MATRIX LEGEND



LEGEND

- UNDER COUNTER DUPLEX RECEPTACLE
- UNDER COUNTER DATA RECEPTACLE
- ABOVE COUNTER DUPLEX RECEPTACLE
- PAC POLE
- GLASS TOPPER, 13mm THK, 305mm H
- ACCESSORY PANEL
- HEIGHT-ADJUSTABLE DESK (SEPARATE CATEGORY)

NOTES:

- ALL WORKSTATIONS IN D-6-7-11-01 REQUIRE 2x3D IE & DROPS PLUS 1 FIBRE.
- ALL WORKSTATIONS TO INCLUDE 1 COAT HOOK AT END OF WORKSTATION.
- *WHERE WORKSTATIONS ARE NOT CONJOINING, USE SEPARATE 24\"/>

TYPICAL WORKSTATION TYPES & LAYOUT - TYPES W1B, W4B & W5B



TYPICAL WORKSTATION TYPES & LAYOUT - TYPES W1A-W6A



TYPICAL WORKSTATION TYPES & LAYOUT - TYPES W1-W6



Client/Client
**PUBLIC WORKS AND
GOVERNMENT SERVICES
CANADA**

Project title/Titre du projet
**FURNITURE PACKAGE
GTAP BUILDING D
14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC**

Drawing title/Titre du dessin
**TYPICAL WORKSTATION
TYPES AND LAYOUT**

Consultant Signature & Date Only
Project Manager/Administrateur
de Projets: **JANICE LILLEY**
Designed by/Conçu par
Continental and Pacific Region
Sheet/Feuille
PREETIPAL PAUL
Drawn by/Dessiné par
Date/Date
2018-04-09

Project No./No. du
projet
80797
Sheet/Feuille
A-10
OF
0





Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

REAL PROPERTY SERVICES / SERVICES IMMOBILIERS
Pacific Region / Région de Pacifique

Type G Base Height

lower element 1 Fabric	lower element 2 Fabric
Base	Base

Side 1 Side 2

Type H Worksurface Privacy Height Add On

upper element 1 Cut-out(s) for Power & Data Fabric (Accent 1)	upper element 2 Fabric
lower element 1 Fabric	lower element 2 Fabric
Raceway	Raceway

Side 1

Type J Worksurface Privacy Height Add On

upper element 1 Cut-out(s) for Power & Data Fabric (Accent 1)	upper element 2 Cut-out(s) for Power & Data Fabric (Accent 1)
lower element 1 Fabric	lower element 2 Fabric
Raceway	Raceway

Side 1

Type B Worksurface Privacy Height Add On

upper element 1 Accessory Panel	upper element 2 Accessory Panel
lower element 1 Fabric	lower element 2 Fabric
Raceway	Raceway

Side 1

Type E Worksurface Privacy Height Add On

upper element 1 Fabric (Accent 1)	upper element 2 Fabric (Accent 1)
lower element 1 Fabric	lower element 2 Fabric
Raceway	Raceway

Side 1

Type F Worksurface Privacy Height Add On

upper element 1 Fabric (Accent 1)	upper element 2 Fabric (Accent 1)
lower element 1 Fabric	lower element 2 Fabric
Base	Base

Side 1

Type A Worksurface Privacy Height Add On

upper element 1 Fabric (Accent 2)	upper element 2 Fabric
lower element 1 Cut-out(s) for Power & Data, Fabric (Accent 2)	lower element 2 Fabric
Raceway	Raceway

Side 1

Type B Worksurface Privacy Height Add On

upper element 1 Accessory Panel	upper element 2 Fabric
lower element 1 Fabric	lower element 2 Fabric
Raceway	Raceway

Side 1

Type C Worksurface Privacy Height Add On

upper element 1 Fabric (Accent 2)	upper element 2 Fabric (Accent 2)
lower element 1 Cut-out(s) for Power & Data, Fabric (Accent 2)	lower element 2 Cut-out(s) for Power & Data, Fabric (Accent 2)
Raceway	Raceway

Side 1 Side 2

PANEL FABRIC NOTES:

1. ALL FABRICS TO BE HIGH PERFORMANCE GRADE TEXTILES.
2. ALLOW FOR 1 FIELD COLOR, 2 ACCENT COLORS FABRIC. SEE PANEL MATRIX FOR LOCATION OF ACCENT COLORS FABRIC.

Client/Client
**PUBLIC WORKS AND
GOVERNMENT SERVICES
CANADA**

Project title/titre du projet
**FURNITURE PACKAGE
GTAP BUILDING D
14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC**

Drawing title/titre du dessin
**WORKSTATION
PANEL MATRIX**

Consultant Signature & Date Only
Designed by/Concept par
Drawn by/Dessiné par

Project No./No. du
projet
Sheet/Feuille
Date/Date

Project No./No. du
projet
Sheet/Feuille
Date/Date

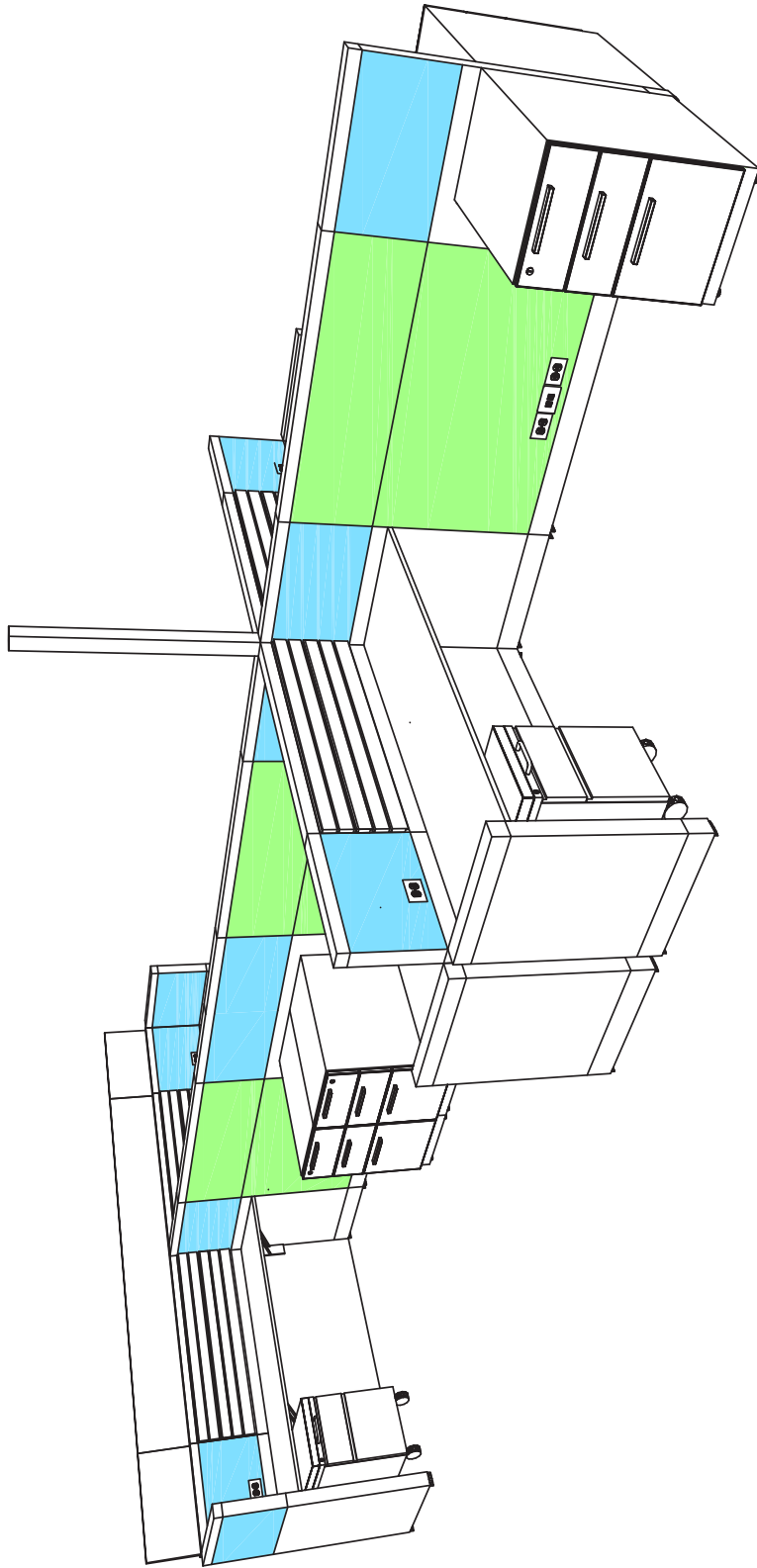




Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

REAL PROPERTY SERVICES / SERVICES IMMOBILIERS
Pacific Region / Région de Pacifique



ACCENT PANEL FABRIC LEGEND:

- PANEL FABRIC ACCENT 1
- PANEL FABRIC ACCENT 2

Client/Client PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA	Project title/Titre du projet FURNITURE PACKAGE GTAP BUILDING D 14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC	Drawing title/Titre du dessin TYPICAL WORKSTATION - TYPES W1 TO W6 3D VIEW	Consultant Signature & Date Only		PWSSC Project Manager/Administrateur de Projets (PAC) - Gestionnaire/ administrateur de Projets PWSSC JANICE LILLEY	Project No./No. du projet 80797
			Designed by/Concepté par VC			
			Drawn by/Dessiné par AA	Date/Date 2018-01-05	Sheet/Feuille A-12 OF 0	

A0 - PWSSC - AHS B-12 - 11077

DN6XXXXXX

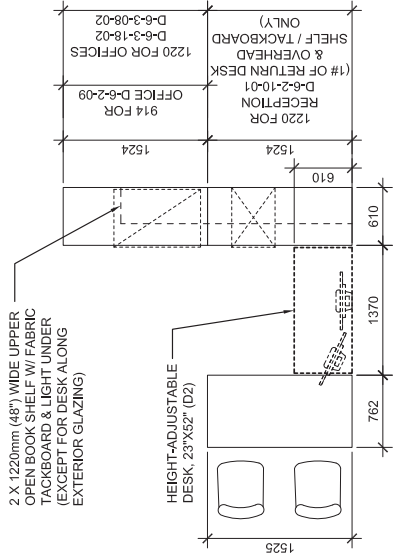




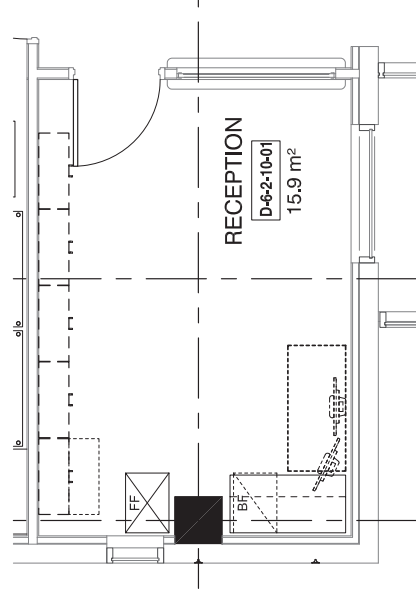
Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

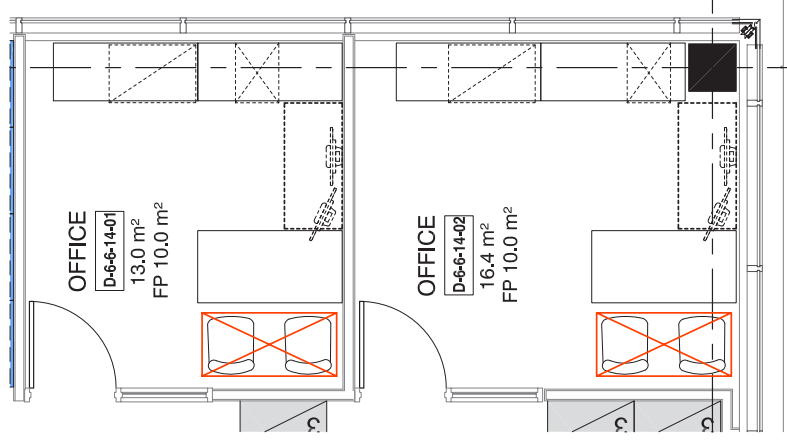
REAL PROPERTY SERVICES / SERVICES IMMOBILIERS
Pacific Region / Région de Pacifique



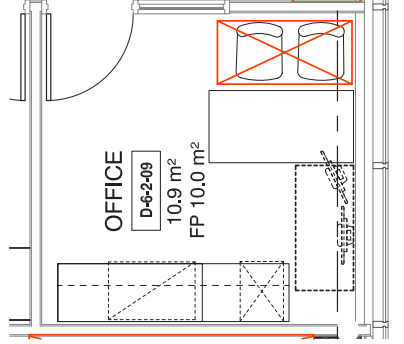
5 TYPICAL PRIVATE OFFICE
FREE-STANDING DESK SYSTEM
A-13 1:30



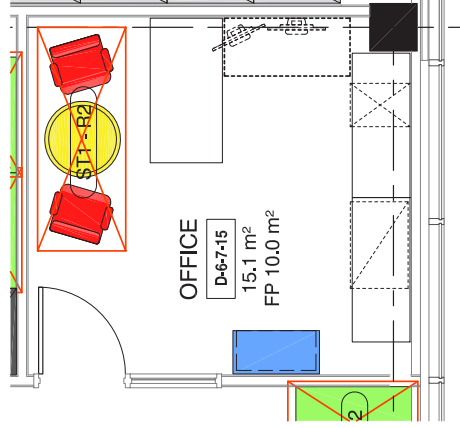
4 PRIVATE OFFICE LAYOUT
A-13 1:30



3 PRIVATE OFFICE LAYOUT
A-13 1:30



2 PRIVATE OFFICE LAYOUT
A-13 1:30



1 PRIVATE OFFICE LAYOUT
A-13 1:30

LEGEND



Drawing title/titre du dessin

LEVEL 1 PRIVATE OFFICES
FURNITURE LAYOUT PLAN
1:50

Project title/titre du projet

FURNITURE PACKAGE
GTAP BUILDING D
14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC

Client/client
PUBLIC WORKS AND
GOVERNMENT SERVICES
CANADA

Consultant Signature & Date Only

Designed by/Concept par
VC
Drawn by/Dessiné par
AA

PMGSC Project Manager/Administrateur
de Projets /Projet
JANICE LILLEY

Consultant/contractant
PREEITPAUL PAUL

Project No./No. du
projet
80797

Sheet/Feuille
A-13
OF
0

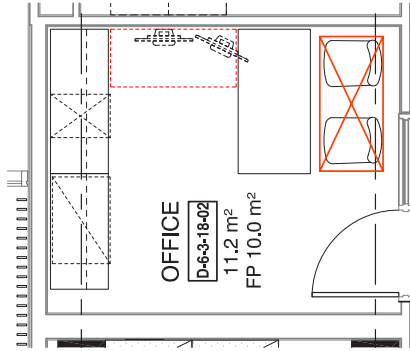




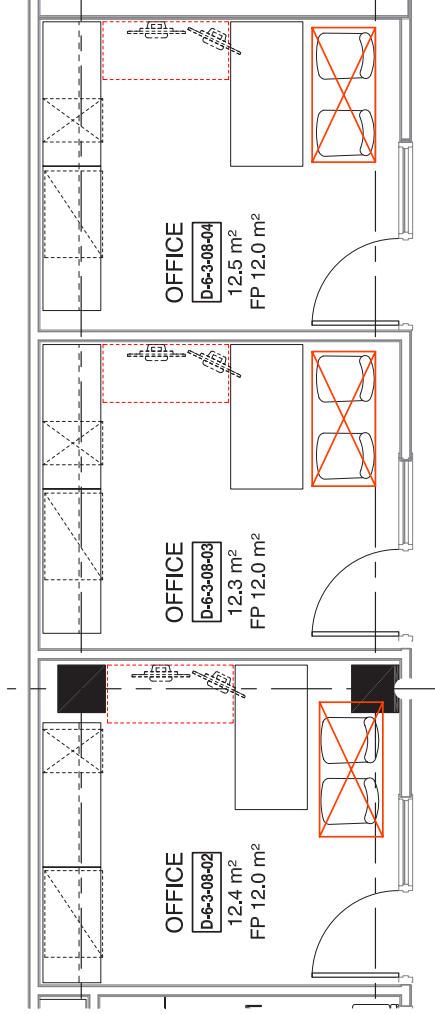
Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

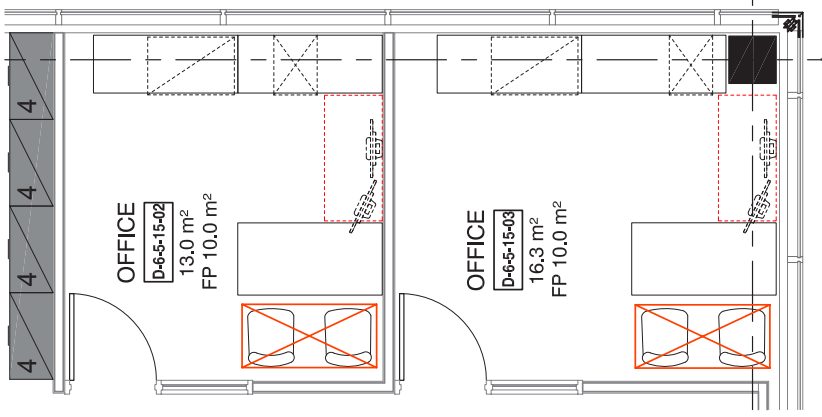
REAL PROPERTY SERVICES / SERVICES IMMOBILIERS
Pacific Region / Région de Pacifique



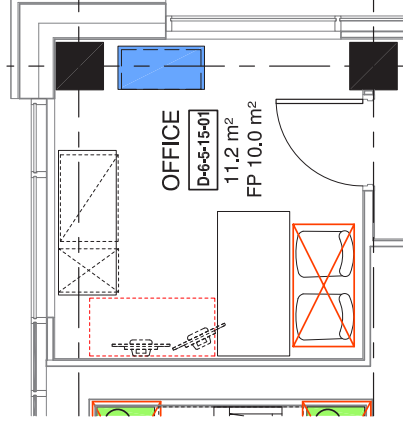
4. PRIVATE OFFICE LAYOUT
A-14 1:50



3. PRIVATE OFFICE LAYOUT
A-14 1:50



1. PRIVATE OFFICE LAYOUT
A-14 1:50



2. PRIVATE OFFICE LAYOUT
A-14 1:50

LEGEND



FURNITURE NOT IN CONTRACT (NIC)

Client/Client

PUBLIC WORKS AND
GOVERNMENT SERVICES
CANADA

Project title/Titre du projet

FURNITURE PACKAGE
GTAP BUILDING D
14230 GREEN TIMBERS WAY SURREY, BC

Drawing title/Titre du dessin

LEVEL 2 PRIVATE OFFICES
FURNITURE LAYOUT PLAN
1:50

Consultant Signature & Date Only

WAGS Project Manager/Administrateur
de Projets (PAC) JAMIE LILLEY
Designed by/Conçu par VC
Drawn by/Designé par AA

Project No./No. du projet

80797
Sheet/Feuille
A-14
OF
0

ANNEXE D

Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

Cette annexe comprend les spécifications, les certifications des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de l'énoncé de besoin.

1. Spécifications

Les produits de l'AMA pour ce besoin doivent être mis à l'essai et satisfaire aux exigences relatives aux essais de performance qui se trouvent aux annexes A-1 et A-2 de l'AMA.

2. Produits et prix

En conformité avec les tableaux individuels de catégorie à l'annexe A.

3. Attestation

Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (Attestations requises avant l'attribution du contrat)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA sont conformes à l'ensemble des spécifications et qu'ils répondent aux critères d'essai énoncés dans cette annexe selon le cas.

Signature du fournisseur

Date

Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (ne s'applique qu'après l'attribution du contrat)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe selon le cas. Il ne doit pas, sans avoir préalablement obtenu l'autorisation écrite du responsable de l'AMA, se débarrasser de ces dossiers et de ces documents avant la date d'expiration du contrat ou de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en tirer des copies ou des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés à l'Annexe D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.

ANNEXE E

PROCESSUS D'AUTORISATION DES TÂCHES ET FORMULAIRE TPSGC-PWGSC 572 - AUTORISATION DE TÂCHES

i. Autorisation de tâches

La totalité des travaux du contrat seront réalisés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâches. Les travaux décrits dans l'autorisation de tâches doivent être conformes à la portée du contrat.

ii. Processus d'autorisation de tâches

1. Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur une description des tâches au moyen du formulaire « Autorisation de tâches » de l'annexe E.
2. L'AT comprendra au minimum les informations suivantes :
 - Une liste détaillée des produits requis
 - Un plan d'étage
 - Un calendrier actualisé de livraison et d'installation
 - Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations (tableau 9 de l'annexe A)
 L'AT comprendra également les bases et les méthodes de paiement applicables, comme le précise le contrat
3. Dans les 7 jours civils suivant la réception de l'AT, l'entrepreneur doit fournir au chargé de projet le coût total estimatif proposé pour l'exécution des tâches et une ventilation de ce coût, établie conformément à la Base de paiement du contrat précisée à l'annexe A.
4. L'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant la réception de l'AT autorisée par chargé de projet. L'entrepreneur reconnaît qu'avant la réception d'une AT, le travail effectué sera à ses propres risques.

iii. Limite d'autorisation de tâches

Le chargé de projet peut autoriser les autorisations de tâches individuelles jusqu'à une limite de _____ \$ (montant inséré au moment de l'attribution du contrat, les taxes applicables incluses, y compris toutes révisions.

Une autorisation de tâches qui dépasserait cette limite doit être autorisée l'autorité contractante avant d'être émise.

iv. Garantie des travaux minimums – tous les travaux réalisés au moyen d'autorisations de tâches

1. Dans cette clause,
 - « valeur maximale du contrat » signifie le montant indiqué à la clause « Limite des dépenses » énoncée dans le contrat;
 - « valeur minimale du contrat » signifie :
 - Catégorie 1: 5 000,00\$ taxes applicables incluses.
 - Catégorie 2: 5 000,00\$ taxes applicables incluses.
 - Catégorie 3: 5 000,00\$ taxes applicables incluses.
2. L'obligation du Canada en vertu du contrat consiste à demander des travaux jusqu'à concurrence de la valeur minimale du contrat ou, au choix du Canada, de payer l'entrepreneur à la fin du contrat conformément au paragraphe 3. En contrepartie de cette obligation, l'entrepreneur convient de se tenir prêt, pendant toute la durée du contrat, à exécuter les travaux décrits dans le contrat. La responsabilité maximale du Canada à

l'égard des travaux exécutés dans le cadre du contrat ne doit pas dépasser la valeur maximale du contrat, à moins d'une augmentation autorisée par écrit par l'autorité contractante.

3. Si le Canada ne demande pas de travaux pour un montant correspondant à la valeur minimale du contrat pendant la période du contrat, le Canada paiera à l'entrepreneur la différence entre la valeur minimale du contrat et le coût total des travaux demandés.
4. Si le Canada résilie le contrat en totalité ou en partie pour inexécution, le Canada n'assumera aucune obligation envers l'entrepreneur en vertu de cette clause.

5. Limite des dépenses - Total cumulatif de toutes les autorisations de tâches

1. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur dans le cadre du contrat pour toutes les autorisations de tâches autorisées, y compris toutes révisions, ne doit pas dépasser la somme de _____ \$ (montant inséré au moment de l'attribution du contrat). Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.
2. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins qu'une augmentation ait été approuvée, par écrit, par l'autorité contractante.
3. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme :
 - a. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
 - b. quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
 - c. dès que l'entrepreneur juge que la somme est insuffisante pour l'achèvement des travaux requis dans le cadre des autorisations de tâches, y compris toutes révisions, selon la première de ces conditions à se présenter.
4. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

6. Base de paiement

L'une des bases de paiement suivantes fera partie de l'autorisation de tâches (TA) approuvée.

Toutes les autorisations de tâches contiendront leur propre base de paiement. Le prix de la tâche sera déterminé en conformité avec la base de paiement à l'annexe A dans chaque TA émise.

(a) Prix unitaire(s) ferme(s) ou prix de lot(s) ferme(s) - AT

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu de l'autorisation de tâches (AT), l'entrepreneur sera payé un(des) prix unitaire(s) ou un(des) prix de lot ferme(s) précisés dans l'annexe A et dans l'autorisation de tâches autorisée. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

(b) Prix plafond - AT

L'entrepreneur sera remboursé pour les coûts qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux établis conformément à la base de paiement à l'annexe A, jusqu'au prix plafond précisé dans l'AT autorisée. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le prix plafond est assujéti à un rajustement à la baisse afin de ne pas dépasser les coûts réels engagés raisonnablement dans l'exécution des travaux et établis conformément à base de paiement.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

(c) AT assujettie à une limitation de dépenses

L'entrepreneur sera remboursé pour les coûts qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux établis conformément à la base de paiement à l'annexe A, jusqu'à la limitation des **dépenses** indiquée dans l'AT autorisée.

La responsabilité du Canada envers l'entrepreneur en vertu de l'AT autorisée ne doit pas dépasser la limitation des dépenses indiquée dans l'AT autorisée. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux précisés dans toute AT autorisée découlant de tout changement à la conception, ou de toute modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

7. Rapports d'utilisation périodiques – contrats avec autorisations de tâches

L'entrepreneur doit compiler et tenir à jour des données sur les services fournis au gouvernement fédéral, conformément à l'autorisation de tâches approuvée émise dans le cadre du contrat.

L'entrepreneur doit fournir ces données sur demande à l'autorité contractante conformément aux exigences d'établissement de rapports précisées ci-dessous. Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit en être indiquée. Si aucun service n'a été fourni pendant une période donnée, l'entrepreneur doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées à l'autorité contractante dans les 15 jours civils au plus suivant la réception d'une demande écrite.

Exigence en matière de rapport - Explications

Il faut tenir à jour un dossier détaillé de toutes les tâches approuvées pour chaque contrat avec une autorisation de tâches (AT). Le dossier doit comprendre

Pour chaque AT autorisée:

- i. le numéro de la tâche autorisée ou le numéro de révision de la tâche;
- ii. le titre ou une courte description de chaque tâche autorisée;
- iii. le coût estimatif total précisé dans l'AT autorisée de chaque tâche, excluant les taxes applicables;
- iv. le montant total, excluant les taxes applicables, dépensé jusqu'à maintenant pour chaque AT autorisée;
- v. dates de début et de fin de chaque AT autorisée;
- vi. l'état actuel de chaque AT autorisée, (s'il y a lieu).

Pour toutes les AT autorisées:

- i. Le montant (excluant les taxes applicables) précisé dans le contrat (selon la dernière modification, s'il y a lieu) de la responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur pour toutes les AT autorisées;
- ii. le montant total, excluant les taxes applicables, dépensé jusqu'à présent pour toutes les AT autorisées.

8. Période du contrat

Période du contrat : À partir de la date d'attribution du contrat jusqu'au 31 décembre 2019 inclus.

L'autorité contractante ou le client autorisé peut établir des autorisations de tâches à partir de la date d'attribution du contrat jusqu'à minuit le 31 décembre 2019. Les obligations contractuelles et les dates d'achèvement des éléments livrables dans le cadre des autorisations de tâches peuvent s'étendre au-delà du 31 décembre 2019 et prendront fin une fois les tâches finales pleinement réalisées et toutes les obligations remplies, par exemple les paiements (intérêts compris), les obligations en matière de garantie et les droits de vérification.

Task Authorization Autorisation de tâche

Instruction for completing the form PWGSC - TPSGC 572 - Task Authorization <i>(Use form DND 626 for contracts for the Department of National Defence)</i>	Instruction pour compléter le formulaire PWGSC - TPSGC 572 - Autorisation de tâche <i>(Utiliser le formulaire DND 626 pour les contrats pour le ministère de la Défense)</i>
Contract Number Enter the PWGSC contract number.	Numéro du contrat Inscrire le numéro du contrat de TPSGC.
Contractor's Name and Address Enter the applicable information	Nom et adresse de l'entrepreneur Inscrire les informations pertinentes
Security Requirements Enter the applicable requirements	Exigences relatives à la sécurité Inscrire les exigences pertinentes
Total estimated cost of Task (Applicable taxes extra) Enter the amount	Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) Inscrire le montant
For revision only	Aux fins de révision seulement
TA Revision Number Enter the revision number to the task, if applicable.	Numéro de la révision de l'AT Inscrire le numéro de révision de la tâche, s'il y a lieu.
Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision Enter the amount of the task indicated in the authorized TA or, if the task was previously revised, in the last TA revision.	Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision Inscrire le montant de la tâche indiquée dans l'AT autorisée ou, si la tâche a été révisée précédemment, dans la dernière révision de l'AT.
Increase or Decrease (Applicable taxes extra), as applicable As applicable, enter the amount of the increase or decrease to the Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision.	Augmentation ou réduction (Taxes applicables en sus), s'il y a lieu S'il y a lieu, inscrire le montant de l'augmentation ou de la réduction du Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision.
1. Required Work: Complete sections A, B, C, and D, as required. A. Task Description of the Work required: Complete the following paragraphs, if applicable. Paragraph (a) applies only if there is a revision to an authorized task. (a) Reason for revision of TA, if applicable: Include the reason for the revision; i.e. revised activities; delivery/completion dates; revised costs. Revisions to TAs must be in accordance with the conditions of the contract. See Supply Manual 3.35.1.50 or paragraph 6 of the Guide to Preparing and Administering Task Authorizations. (b) Details of the activities to be performed (include as an attachment, if applicable) (c) Description of the deliverables to be submitted (include as an attachment, if applicable). (d) Completion dates for the major activities and/or submission dates for the deliverables (include as an attachment, if applicable).	1. Travaux requis : Remplir les sections A, B, C et D, au besoin. A. Description de tâche des travaux requis : Remplir les alinéas suivants, s'il y a lieu : L'alinéa (a) s'applique seulement s'il y a révision à une tâche autorisée. (a) Motif de la révision de l'AT, s'il y a lieu : Inclure le motif de la révision c.-à.-d., les activités révisées, les dates de livraison ou d'achèvement, les coûts révisés. Les révisions apportées aux AT doivent respecter les conditions du contrat. Voir l'article 3.35.1.50 du Guide des approvisionnements ou l'alinéa 6 du Guide sur la préparation et l'administration des autorisations de tâches. (b) Détails des activités à exécuter (joindre comme annexe, s'il y a lieu). (c) Description des produits à livrer (joindre comme annexe, s'il y a lieu). (d) Les dates d'achèvement des activités principales et (ou) les dates de livraison des produits (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

B. Basis of Payment:

Insert the basis of payment or bases of payment that form part of the contract that are applicable to the task description of the work; e.g. firm lot price, limitation of expenditure, firm unit price

C. Cost of Task:**Insert Option 1 or 2:****Option 1:**

Total estimated cost of Task (Applicable taxes extra): Insert the applicable cost elements for the task determined in accordance with the contract basis of payment; e.g. Labour categories and rates, level of effort, Travel and living expenses, and other direct costs.

Option 2:

Total cost of Task (Applicable taxes extra): Insert the firm unit price in accordance with the contract basis of payment and the total estimated cost of the task.

D. Method of Payment

Insert the method(s) of payment determined in accordance with the contract that are applicable to the task; i.e. single payment, multiple payments, progress payments or milestone payments. For milestone payments, include a schedule of milestones.

B. Base de paiement :

Insérer la base ou les bases de paiement qui font partie du contrat qui sont applicables à la description du travail à exécuter : p. ex., prix de lot ferme, limitation des dépenses et prix unitaire ferme.

C. Coût de la tâche :**Insérer l'option 1 ou 2****Option 1 :**

Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) Insérer les éléments applicables du coût de la tâche établies conformément à la base de paiement du contrat. p. ex., les catégories de main d'œuvre, le niveau d'effort, les frais de déplacement et de séjour et autres coûts directs.

Option 2 :

Coût total de la tâche (Taxes applicables en sus) : Insérer le prix unitaire ferme conformément à la base de paiement du contrat et le coût estimatif de la tâche.

D. Méthode de paiement

Insérer la ou les méthode(s) de paiement établit conformément au contrat et qui sont applicable(s) à la tâche; c.-à.-d., paiement unique, paiements multiples, paiements progressifs ou paiements d'étape. Pour ces derniers, joindre un calendrier des étapes.

2. Authorization(s):

The client and/or PWGSC must authorize the task by signing the Task Authorization in accordance with the conditions of the contract. The applicable signatures and the date of the signatures is subject to the TA limits set in the contract. When the estimate of cost exceeds the client Task Authorization's limits, the task must be referred to PWGSC.

3. Contractor's Signature

The individual authorized to sign on behalf of the Contractor must sign and date the TA authorized by the client and/or PWGSC and provide the signed original and a copy as detailed in the contract.

2. Autorisation(s) :

Le client et (ou) TPSGC doivent autoriser la tâche en signant l'autorisation de tâche conformément aux conditions du contrat. Les signatures et la date des signatures appropriées sont assujetties aux limites d'autorisation de tâche établies dans le contrat. Lorsque l'estimation du coût dépasse les limites d'autorisation de tâches du client, la tâche doit être renvoyée à TPSGC.

3. Signature de l'entrepreneur

La personne autorisée à signer au nom de l'entrepreneur doit signer et dater l'AT, autorisée par le client et (ou) TPSGC et soumettre l'original signé de l'autorisation et une copie tel que décrit au contrat.

Public Works and Government
Services CanadaTravaux publics et Services
gouvernementaux CanadaAnnex
Annexe _____

Task Authorization Autorisation de tâche

Contract Number - Numéro du contrat

Contractor's Name and Address - Nom et l'adresse de l'entrepreneur	Task Authorization (TA) No. - N° de l'autorisation de tâche (AT)
	Title of the task, if applicable - Titre de la tâche, s'il y a lieu
	Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) \$
Security Requirements: This task includes security requirements Exigences relatives à la sécurité : Cette tâche comprend des exigences relatives à la sécurité <input type="checkbox"/> No - Non <input type="checkbox"/> Yes - Oui If YES, refer to the Security Requirements Checklist (SRCL) included in the Contract Si OUI, voir la Liste de vérification des exigences relative à la sécurité (LVERS) dans le contrat	

For Revision only - Aux fins de révision seulement

TA Revision Number, if applicable Numéro de révision de l'AT, s'il y a lieu	Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision \$	Increase or Decrease (Applicable taxes extra), as applicable Augmentation ou réduction (Taxes applicables en sus), s'il y a lieu \$
--	--	---

Start of the Work for a TA : Work cannot commence until a TA has been authorized in accordance with the conditions of the contract.

Début des travaux pour l'AT : Les travaux ne peuvent pas commencer avant que l'AT soit autorisée conformément au contrat.

1. Required Work: - Travaux requis :

A. Task Description of the Work required - Description de tâche des travaux requis	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
B. Basis of Payment - Base de paiement	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
C. Cost of Task - Coût de la tâche	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
D. Method of Payment - Méthode de paiement	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>

Annex
Annexe _____

Contract Number - Numéro du contrat

2. Authorization(s) - Autorisation(s)

By signing this TA, the authorized client and (or) the PWGSC Contracting Authority certify(ies) that the content of this TA is in accordance with the conditions of the contract.

The client's authorization limit is identified in the contract. When the value of a TA and its revisions is in excess of this limit, the TA must be forwarded to the PWGSC Contracting Authority for authorization.

En apposant sa signature sur l'AT, le client autorisé et (ou) l'autorité contractante de TPSGC atteste(nt) que le contenu de cette AT respecte les conditions du contrat.

La limite d'autorisation du client est précisée dans le contrat. Lorsque la valeur de l'AT et ses révisions dépasse cette limite, l'AT doit être transmise à l'autorité contractante de TPSGC pour autorisation.

Name and title of authorized client - Nom et titre du client autorisé à signer

Signature

Date

PWGSC Contracting Authority - Autorité contractante de TPSGC

Signature

Date

3. Contractor's Signature - Signature de l'entrepreneur

Name and title of individual authorized - to sign for the Contractor
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom de l'entrepreneur

Signature

Date

ANNEXE F

CALENDRIER PROVISOIRE

	Phase 1 - Niveau 1			Phase 2 - Niveau 2		
	Qté	Livraison	Installer	Qté	Livraison	Installer
W1	6	31-Aug-18	18-Sep-18	14	26-Oct-18	31-Oct-18
W1A	2	31-Aug-18	18-Sep-18		26-Oct-18	31-Oct-18
W1B	1	31-Aug-18	18-Sep-18	2	26-Oct-18	31-Oct-18
W2	6	31-Aug-18	18-Sep-18	14	26-Oct-18	31-Oct-18
W2A	1	31-Aug-18	18-Sep-18	1	26-Oct-18	31-Oct-18
W3	5	31-Aug-18	18-Sep-18	13	26-Oct-18	31-Oct-18
W3A	1	31-Aug-18	18-Sep-18	1	26-Oct-18	31-Oct-18
W4	7	31-Aug-18	18-Sep-18	13	26-Oct-18	31-Oct-18
W4A		31-Aug-18	18-Sep-18	1	26-Oct-18	31-Oct-18
W4B	1	31-Aug-18	18-Sep-18	1	26-Oct-18	31-Oct-18
W5	6	31-Aug-18	18-Sep-18	14	26-Oct-18	31-Oct-18
W5A	1	31-Aug-18	18-Sep-18	1	26-Oct-18	31-Oct-18
W5B	1	31-Aug-18	18-Sep-18		26-Oct-18	31-Oct-18
W6	5	31-Aug-18	18-Sep-18	11	26-Oct-18	31-Oct-18
W6A	1	31-Aug-18	18-Sep-18	1	26-Oct-18	31-Oct-18
Totaux:	44			87		

ANNEXE G PREMIÈRE PAGE DU CONTRAT



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

PURCHASING OFFICE - BUREAU DES ACHATS

Le fournisseur ne signe qu'un contrat portant la mention « Vous êtes invité à ».

The vendor hereby accepts this contract Le fournisseur accepte le présent contrat	
Name, title of person authorized to sign (type or print) Nom et titre du signataire autorisé (caractère d'impression)	
Signature	Date

CONTRACT – CONTRAT

Utilisez la mention « Le Canada accepte votre soumission » lorsque vous avez publié un document de l'invitation à soumissionner dont les sections 1 et 2 étaient remplies et que le proposant a présenté un document de soumission.

Canada accepts your bid to provide to Canada the goods, services or both described in the Contract in accordance with the conditions and at the prices set out in the Contract.

Le Canada accepte votre soumission de fournir au Canada les biens, services ou les deux décrits dans le contrat conformément aux conditions et aux prix prévus au contrat.

Utilisez la mention « Vous êtes invité à » lorsque votre invitation à soumissionner était verbale, que vous n'avez pas envoyé au soumissionnaire un document d'invitation à soumissionner dont la section 2 était remplie, et que vous n'avez pas passé en revue avec le soumissionnaire les modalités prévues à la section 2.

You are requested to sell to the Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the supplies and services listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous vous demandons de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés dans les présentes et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

PWGSC-TPSGC 9400-4 (11/2008) modified by Furniture Division
November 2015

Page of de	
File No. – N° de dossier	
Date of Contract – Date du Contrat	
Contract No. - N° du contrat	Amendment No - N° de modification
Client Reference No. (optional) - N° du référence du client (facultatif)	
Financial Code(s) – Code(s) financier(s)	
Duty - Droits <input checked="" type="checkbox"/> Included <input type="checkbox"/> Excluded Inclus En sus	GST - TPS/ HST – TVH Included <input type="checkbox"/> Excluded Inclus En sus
FOB – FAB DESTINATION	
Destination See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.	
Invoices - Original and two copies must be completed and sent to: Factures – L'original et deux copies doivent être remplis et envoyés à : See Section 2, Article 6. Voir Section 2, Article 6.	
Address inquiries to : - Adresser toute demande de renseignements à : See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1.	
Area Code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone	Facsimile No. N° de télécopieur
Total estimated cost – Coût total estimatif	
For the Minister – Pour le Ministre	

Return signed copy forthwith - Prière de retourner une copie dûment signée immédiatement

ANNEX H

PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI – ATTESTATION

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

v. Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

Le Canada aura aussi le droit de résilier le contrat pour manquement si l'entrepreneur, ou tout membre de la coentreprise si l'entrepreneur est une coentreprise, figure dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](#) » pendant la durée du contrat.

Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante l'annexe intitulée [Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation](#) remplie avant l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire est une coentreprise, il doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation remplie pour chaque membre de la coentreprise.

vi. Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Manquement de la part de l'entrepreneur

Lorsqu'un Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi a été conclu avec Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail, l'entrepreneur reconnaît et s'engage, à ce que cet accord demeure valide pendant toute la durée du contrat. Si l'Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](#) ». L'imposition d'une telle sanction par EDSC fera en sorte que l'entrepreneur sera considéré non conforme aux modalités du contrat.

Je, soumissionnaire, en présentant les renseignements suivants à l'autorité contractante, atteste que les renseignements fournis sont exacts à la date indiquée ci-dessous. Les attestations fournies au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends que le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un entrepreneur en situation de manquement, si une attestation est jugée fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat. Le Canada aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations d'un soumissionnaire. À défaut de répondre à toute demande ou exigence imposée par le Canada, la soumission peut être déclarée non recevable ou constituer un manquement aux termes du contrat.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, visitez le site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](#).

Date : _____ (AAAA/MM/JJ) [si aucune date n'est indiquée, la date de clôture de la demande de soumissions sera utilisée]

Compléter à la fois A et B.

A. Cochez seulement une des déclarations suivantes :

- ☐ A1. Le soumissionnaire atteste qu'il n'a aucun effectif au Canada.
- ☐ A2. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur du secteur public.
- ☐ A3. Le soumissionnaire atteste qu'il est un [employeur sous réglementation fédérale](#), dans le cadre de la [Loi sur l'équité en matière d'emploi](#).
- ☐ A4. Le soumissionnaire atteste qu'il a un effectif combiné de moins de 100 employés permanents à temps plein et/ou permanents à temps partiel au Canada.

A5. Le soumissionnaire a un effectif combiné de 100 employés ou plus au Canada; et

- ☐ A5.1. Le soumissionnaire atteste qu'il a conclu un [Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi](#) valide et en vigueur avec EDSC – Travail.

OU

- ☐ A5.2. Le soumissionnaire a présenté l'[Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi \(LAB1168\)](#) à EDSC - Travail. Comme il s'agit d'une condition à l'attribution d'un contrat, remplissez le formulaire intitulé Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi (LAB1168), signez-le en bonne et due forme et transmettez-le à EDSC – Travail.

B. Cochez seulement une des déclarations suivantes :

- ☐ B1. Le soumissionnaire n'est pas une coentreprise.

OU

- ☐ B2. Le soumissionnaire est une coentreprise et chaque membre de la coentreprise doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation. (Consultez la section sur les coentreprises des instructions uniformisées.)

Signature: _____

ANNEXE I INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

1. Paiement électronique de factures – soumission

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter cette annexe afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si cette annexe n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

2. Paiement électronique de factures – contrat

Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- () Carte d'achat VISA ;
- () Carte d'achat MasterCard ;
- () Dépôt direct (national et international) ;
- () Échange de données informatisées (EDI) ;
- () Virement télégraphique (international seulement) ;
- () Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

Signature: _____

Date : _____ (AAAA/MM/JJ) [si aucune date n'est indiquée, la date de clôture de la demande de soumissions sera utilisée]